

این سلاح‌ها و مواد، بسیار دشوار است، اما راهکار نیز روش است. باید جلوی سه چیز را گرفت: بمبهای رها، بمبهای در دست ساخت، کشورهای اتمی تازه.

## گیرافتادن (در چنگال تروریستها)

بایک حساب سرانگشتی، اندازه مسئله‌ای که آمریکا برای جلوگیری از گسترش مواد اولیه سلاحهای هسته‌ای با آن روپرست روش می‌شود. تهائی کشور - چین، فرانسه، هند، اسرائیل، پاکستان، روسیه، انگلستان، و آمریکا - بعنوان کشورهای دارنده چنگ افزار هسته‌ای شناخته شده‌اند، ولی بربایه برآوردهای سیا، کره شمالی پلوتونیوم کافی برای تولید یک یادو سلاح اتمی دارد و ۲۴ کشور دیگر را کنترورهای هسته‌ای تحقیقاتی همراه با اورانیوم بسیار غنی شده (HEU) که برای تولید دست کم یک بمب اتمی کافی است در اختیار دارند. براساس بهترین برآوردها، بیش از ۳۰۰۰ چنگ افزار اتمی، و اورانیوم بسیار غنی شده و پلوتونیوم کافی برای تولید ۲۴۰۰۰ سلاح اتمی دیگر در جهان وجود دارد.

صدها عدد از این سلاحهای هسته‌ای، در حال حاضر، در شرایطی ذخیره و انبار شده است که می‌تواند بوسیله جنایتکاران مصمم دزدیده شود و سپس در اختیار تروریستها قرار گیرد. حتی «بمب‌های در دست ساخت» بیشتری (اورانیوم بسیار غنی شده و پلوتونیوم کافی که تنها عناصر حیاتی برای تولید بمب‌های هسته‌ای است) در معرض سرق است. کمایش هر ماه، کسی در جایی به هنگام تلاش برای قاچاق یا سرقت مواد اتمی یا چنگ افزارهای اتمی بازداشت می‌شود. برای نمونه، در اوت گذشته، الکساندر تولیاکف "Alexander Tyulyakov" - معاون مدیر Atomfloat (سازمانی که کار تعمیر کشتیهای یخ‌شکن و زیردریاییهای اتمی روسیه را نجام می‌دهد) - در مورمانسک به اتهام تلاش در این

جورج دبلیو. بوش رئیس جمهوری آمریکا حملات اتمی تروریستی به آمریکا را تهدیدی آشکار در آینده قابل پیش‌بینی بهشمار آورده و درباره این کابوس گفته است که: «مهم ترین اولویت آمریکاییان، جلوگیری از دستیابی تروریستها به چنگ افزارهای ویژه کشتار جمعی است.» با این حال، تاکنون، گفته‌های اوبا اقداماتش هماهنگی نداشته و دولت بوش هنوز استراتژی منسجمی برای رویارویی با خطر حمله اتمی به دست نداده است. اگرچه در برخی زمینه‌ها پیش‌فتاهایی صورت گرفته اما وشنگتن از عملیات نظامی ویژه خود برای کاهش تهدید تیجه‌ای به دست نیاورده است. چنانچه وشنگتن روش خود را به سرعت تغییر دهد، به احتمال زیاد حمله تروریستی اتمی به آمریکا در دهه آینده رخ نخواهد داد.

در ک تعلیل دولت آمریکا دشوار است و به نظر می‌رسد که دولت تتوانسته است این نکته را به درستی دریابد که: در حقیقت، می‌توان از تروریسم اتمی پیشگیری کرد. این نکته‌ای اساسی در فیزیک است که: بی مواد شکافتی نمی‌توان به بمب اتمی دست یافت و بنابراین نه بمب اتمی بوجود می‌آید، نه تروریسم اتمی. گذشته از این، می‌توان از دسترسی «شیاطین» به مواد شکافتی جلوگیری کرد. شگردی برای این کار در حال حاضر وجود دارد: نه روسیه بگذارد چیزی از زرادخانه فورت کوکس (Fort Knox) در آمریکا بیرون برود. باید به درستی از چنگ افزارهای اتمی در دست ساخت محافظت کرد. اگر چنین شود، باز هم تروریست‌ها می‌توانند برای تولید ابزارهای تازه تلاش کنند، اما این کار مستلزم داشتن تأسیسات بزرگی است که قابل رؤیت و در برایر حمله آسیب‌پذیر خواهد بود.

بنابراین جلوگیری از دسترسی تروریست‌ها به چنگ افزارهای اتمی و مواد مورد نیاز این چنگ افزارها به قدرت اراده و تصمیم کشورها بستگی دارد، نه توأم‌ندهای فنی آنها. حفاظت از

# راهنمایی برای جلوگیری از تروریسم اتمی

## محاجه علم آلسون

سینه مرکز اطالعات سیاسی و  
سینه آلسون بلفتر (Belfer) در  
دانشکده هاروارد

## ترجمه صفر علی محمودی

## «روز بعد»

اگر حمله‌ای اتمی-تربویستی به آمریکا شود، نخستین پرسش این خواهد بود که چه کسی آنرا توجه داده و بمبارز کجا به دست آورده است. اسمانه بن‌لادن در آغاز فهرست متهمان احتمالی قرار خواهد گرفت. اما اینکه چه کسی بمبارز اختریار او گذاشته است، چندان روشن نخواهد بود؛ روسیه، پاکستان، کره شمالی، یا شاید اوکراین یاغنا. به گمان، روسیه در آغاز فهرست (عرضه کنندگان احتمالی بمبارزه‌ای) قرار می‌گیرد؛ نه بمسبب دشمنی (با آمریکا) بلکه به عملت گستردگی زرادخانه اتمی اش، که بخش بزرگی از آن هنوز در برابر دزدی عوامل خودی آسیب‌پذیر است. پاکستان به سبب ارتباطات جاری بین سازمانهای امنیتی اش و القاعده، و نیز سلسه‌مراتب فرماندهی نامطمئن بر سلاحهای اتمی اش، در رده دوم جای خواهد گرفت. کره شمالی، بعنوان بی‌بندوبارترين کشور تولید کننده سلاح در جهان، که پیش از این موشک‌هایی به عراق، پاکستان، عربستان و... فروخته است نیز مورد بدبگمانی خواهد بود. همچنین است در سورداکراین و غنا که با کمک شوروی دارای راکتورهای اتمی تحقیقاتی با اورانیوم بسیار غنی شده و کافی برای تولید سلاح اتمی شده‌اند. جالب است که عراق در دوران صدام، در شماره کشور مظنون در بالای فهرست نبوده است.

دولت جورج بوش پس از یارده سپتامبر گامهایی در راه کاوش خطر حمله اتمی از سوی تربویست‌ها برداشته است؛ به پایگاه‌های آموزشی القاعده در افغانستان و در سرتاسر جهان حمله کرده و بیش از یکصد کشور را در تلاشی جهانی برای همکاری اطلاعاتی، اجرای قوانین ضد تربویسم، و محدود کردن منابع مالی تربویست‌ها هماهنگ کرده است. بوش بارها اعلام کرده است که گسترش سلاحهای ویژه کشتار جمعی (WMD) «غیرقابل تحمل» است و هم‌پیمانان اصلی آمریکارانیز به صدور اعلامیه‌های مشابه واداشته است. همچنین،

زمینه بازداشت شد. وضع به اندازه‌ای بداست که سه سال پیش هووارد بیکر "Howard Baker" سفیر کنونی آمریکا در ژاپن و رهبر سابق جمهوریخواهان در سنا گفت: «مغز من سوت می‌کشد و قتنی می‌شном ۴۰/۰۰۰ یا شاید ۸۰/۰۰۰ سلاح اتمی در اتحاد شوروی سابق وجود دارد، که به درستی کنترل نمی‌شود و روش نگهداری آنها مناسب نیست، و جهان نیز از ترس این خطر به مرز جنون نمی‌رسد.

استدلال بوش بر ضد صدام حسین، این بود که «اگر رژیم عراق بتواند اندکی پیش از یک توبی پیش‌بال اورانیوم تولید کند، بخرد، یا سرقه کند، ممکن است در کمتر از یک سال به سلاح اتمی دست یابد». آنچه بوش به آن اشاره نکرد این بود که با همان مقدار اورانیوم بسیار غنی شده، القاعده، حزب الله، یا حماس نیز می‌توانند به جنگ افزار اتمی دست یابند. سلاح‌های اتمی بی‌درنگ پس از ساخته شدن می‌توانند در سرتاسر مرزهای آمریکا به آسانی قاچاق شود. برای نمونه، از ۷ میلیون کاتپینر باری که امسال به بندرهای آمریکا می‌رسد تنها دو درصد از آنها بازرسی می‌شود و شاید روزی این سلاح‌هادر خاک آمریکا به کار گرفته شود. پیش از یازده سپتامبر ۲۰۰۱، بسیاری از کارشناسان استدلال می‌کردند که بعيد است تربویست‌ها شمار زیادی انسان را نابود کنند، زیرا هدف‌شان افزایش شمار قربانیان نیست، بلکه می‌خواهند در باره اهداف و آرمانها ایشان تبلیغ کنند و همدلی مردمان را به دست آورند. با این همه، پس از حمله‌هایی که به پنتاگون و مرکز تجارت جهانی شد، کمتر کسی با این گفته بوش مخالف بود که اگر القاعده به سلاحهای اتمی دست یابد، در به کار گرفتن آنها بر ضد آمریکا درنگ نخواهد کرد. درواقع، سلیمان ابوقیس، سخنگوی رسمی اسامه بن‌لادن، اعلام کرده است که خواست این گروه کشتار «چهار میلیون آمریکایی، از جمله یک میلیون کودک» در واکنش به تلفاتی است که به ظاهر از سوی آمریکا و اسرائیل بر مسلمانان وارد آمده است.

**● جلوگیری از دستری تربویست‌ها به جنگ افزارهای اتمی و مواد مورد نیاز این جنگ افزارها به قدرت اراده و تصمیم کشورها بستگی دارد، نه توانمندیهای فنی آنها.**

است. بوش به همکاری آمریکا و روسیه برای حفاظت از سلاح‌ها و مواد هسته‌ای شوروی سرعت نداده است؛ در تیجه، پس از یک دهه تلاش، نیمی از باقیمانده زرادخانه شوروی سابق به گونه‌ای نامناسب تگهداری می‌شود. بر سرهم، دولت بوش برای دگرگون کردن این شیوه رایج که هر کشور در مورد چگونگی حفاظت از سلاحها و مواد هسته‌ای در قلمرو خود تصمیم می‌گیرد، تلاش نکرده است. پیش از یکصد جنگ افزار اتمی بالقوه مانند سلاح‌هایی که از صربستان بیرون کشیده شد، هنوز در دوازده کشور در معرض سرقتن قرار دارد.

در این زمینه، نیمی توان به عراق اشاره نکرد. دولت بوش از خطر همکاری صدام با ترویستها به منظور دسترسی آنها به سلاح‌های کشتار جمعی نام می‌برد، به گونه‌ای که این امر نقشی تعیین کننده در راه اندازی جنگ داشت. ناتوانی دولت بوش در یافتن شواهدی از این سلاحها، به اعتبار دولت او در زمینه سلاح‌های ویژه کشتار جمعی لطمeh زده و درباره توافق و شایستگی دستگاه اطلاعاتی آمریکا تردید بوجود آورده است. گذشته از این، در یک سال و نیمی که آمریکامی کوشید پشتیبانی کشورهای دیگر از سیاستش درباره عراق را جلب کند، کشورهایی توانستند اجرای برنامه‌های اتمی شان را شتاب بخشند. از این رو اکنون، مبارزه جدی برای جلوگیری از ترویسم اتمی، نسبت به زمان پیش از جنگ عراق، بسی دشوارتر شده است.

\*\*\*

پیشگیری از ترویسم اتمی نیازمند یک استراتژی همه‌جانبه است: راهبردی که از دسترسی (ترویستها) به سلاحها و مواد اتمی از همان آغاز جلوگیری کند، آنها را در مرزها شناسایی کند، و از مسیرهای احتمالی ارسال این سلاح‌ها مراقبت کند و نیز به انگیزه‌ها و ابرارهای (اعمال ترویستی) پردازد. حمله جسورانه برای از هم پاشاندن و تابود کردن سازمان یا کسانی که ممکن است به آمریکا حمله کند باید باشد. سنگین در داخل کشور پیوند زده شود. هنوز

بوش چندی پیش قطعنامه‌ای به شورای امنیت سازمان ملل متحده پیشنهاد کرد که بر اساس آن تکثیر سلاح‌های ویژه کشتار جمعی جرم شمرده می‌شود. نیز طرح افزایش امنیت سلاح‌های ویژه (Proliferation Security Initiative) برای همکاری یا زده کشور-رازانه (Proliferation Security Initiative) کرده که بر اساس آن با توسعه چارچوب‌های حقوقی موجود، کشتیهای مشکوک به حمل سلاح‌های ویژه کشتار جمعی در آبیهای آزاد بازرسی می‌شوند. همچنین، پس از تردیدهای اولیه، دولت بوش «برنامه کاهش خطر» موسوم به Nunn - Lugar Cooperative Threat Reduction Program را به منظور ایمن‌سازی و برچیدن سلاح‌های اتمی شوروی سابق پذیرفته و از دیگر اعضای «گروه هشت» متشکل از مهم‌ترین کشورهای صنعتی را خواسته است به تعهد یک میلیارد دلاری سالانه واشنگتن برای اجرای این برنامه در دهه آینده بیووندند. همچنین آمریکا با روسیه برای بیرون آوردن سه سلاح اتمی بالقوه از [دست دولت] صربستان و یک سلاح اتمی بالقوه از رومانی همکاری کرده است.

اما فهرست بلند بالای اقدامات انجام نشده از سوی دولت بوش نگران کننده است. بوش ترویسم اتمی را لویتی شخصی برای خودش یا کسانی که بی‌واسطه به او گزارش می‌دهند، ندانسته است و پیشنهادهای سنا تور لوگار (سناتور جمهوری خواه از ایالت ایندیانا) و سنا تور پیشین «سامنان» (دموکرات از ایالت جورجیا) و دیگران مبنی بر اینکه مسئولیت این امر را به فرد خاصی واگذارد که از این پس بتواند پاسخگو باشد، مخالفت کرده است. بدین سان، اگر رئیس جمهوری امروز از کاینه اش پرسد که چه کسی مسئول پیشگیری از ترویسم اتمی است، آیا دوازده عضو کاینه دستهای شان را بالا خواهند برد، یا کسی این مسئولیت را خواهد پذیرفت؟ همچنین بوش مظورش را ضرورت فوریت مبارزه با خطر ترویسم اتمی به خوبی به رؤسای جمهوری روسیه و پاکستان تفهم نکرده

● **تنهای کشور-چین، فرانسه، هند، اسرائیل، پاکستان، روسیه، انگلستان، و آمریکا-بعنوان کشورهای دارنده جنگ افزار هسته‌ای شناخته شده‌اند، ولی بر پایه برآوردهای سیا، کره شمالی پلوتونیوم کافی برای تولید یک یا دو سلاح اتمی دارد و ۲۴ کشور دیگر راکتورهای هسته‌ای تحقیقاتی همراه با اورانیوم بسیار غنی شده (HEU) که برای تولید دست کم یک بمب اتمی کافی است در اختیار دارند. بر اساس بهترین برآوردها، بیش از ۳۰۰۰ جنگ افزار اتمی، و اورانیوم بسیار غنی شده و پلوتونیوم کافی برای تولید ۲۴۰۰ سلاح اتمی دیگر در جهان وجود دارد.**

### ● استدلال بوش بر ضدّ

**صدام حسين، این بود که «اگر رژیم عراق بتواند اندکی بیش از یک توپ بیس بال اورانیوم تولید کند، بخرد، یا سرقت کند، ممکن است در کمتر از یک سال به سلاح اتمی دست یابد.» آنچه بوش به آن اشاره نکرد این بود که با همان مقدار اورانیوم بسیار غنی شده، القاعده، حزب الله، یا حماس نیز می‌توانند به جنگ افزار اتمی دست یابند.**

دارنده سلاح‌های اتمی روی آورند و از آنها بخواهند این استاندارد جدید را برقراری امنیت اتمی بپذیرند و دیگر اعضاً باشگاه اتمی نیز از همکاری و اشنگن و مسکو در این زمینه اطمینان یابند. در صورت لزوم، باید کمک فنی برای ایجاد استانداردها ارائه شود. آمریکا و روسیه همچنین باید روش کنند که درباره این در خواست نمی‌توان چانه‌زنی کرد.

همزمان با این امر، در یک «مبازه جهانی برای پاکسازی» همه بمب‌های اتمی در آستانه تولید باید از همه کشورهای دیگر در عرض دوازده ماه برچیده شود. از آنجاکه در همه آکتورهای اتمی تحقیقاتی در کشورهای فاقد سلاح اتمی مواد شکافتی وجود دارد که آنها را از آمریکا یا از روسیه دریافت کرده‌اند، هم آمریکا و هم روسیه حق کامل قانونی دارند که بازگرداندن آن مواد را در خواست کنند. شاید برای رسیدن به این هدف پرداخت خسارات یا غرامت و چانه‌زنی لازم باشد؛ اما آمریکا و روسیه باید به این خواسته پاسخ منفي دهند.

لازم‌جلوگیری از بمب‌های اتمی در آستانه تولید، این است که اطمینان حاصل شود که همه کشورهایی که گام به راه اتمی شدن نهاده‌اند، بویژه ایران و کره شمالی، از تولید اورانیوم بسیار غنی شده و پلوتونیوم دست می‌کشند. این کار باید در چارچوب بازارسیهای پیش‌بینی شده در پیمان مع گسترش جنگ‌افزاری اتمی (NPT) و آژانس بین‌المللی انرژی اتمی (IAEA)، از جمله پروتکل الحاقی به پیمان منع گسترش سلاح‌های اتمی که بازارسیهای سرزده‌بیشتری از مکانهای اتمی مشکوک را اجازه می‌دهد، صورت گیرد. ولی باید دو عنصر دیگر را نیز به رویه کنونی افزود: متنوعیت تولید مواد شکافتی، و بهره‌گیری از ابزارهای واقعی برای این منظور. بهره‌گیری از ابزارهای لازم باید با تحریم سیاسی و اقتصادی «کشورهای سرکش» آغاز شود اما این کار در صورت لزوم باید با تهدیدها و کاربرد نیروی نظامی، خواه به گونه مخفی یا آشکار باشد. نظارت‌های صادراتی سنگین و امکانات اطلاعاتی

محکن است و اشنگن ناگزیر از اقدام یکجانبه باشد، زیرا نخواهد توانست کشورهای دیگر را وادار سازد که گامهای ضروری (برای مبارزه با تروریسم اتمی) بردارند. مبارزه موقیت‌آمیز با تروریسم نیازمند گردآوری اطلاعات از کشورهای گوناگون و همکاری پلیس محلی است. برای نمونه، دستگیری مغز متفلکر القاعده در جنوب شرق آسیا در تاستان گذشته حاصل دریافت خبری از همسایگان مظنون بود، که موضوع را به مقامات تایلند اطلاع دادند، آنها نیز به نوبه خود، سیار ادر جریان گذاشتند. اگر اتباع و دولتها خارجی به درستی تشویق شوند، می‌توانند نقش بزرگی در پیگرد و دستگیری تروریستها بازی کنند؛ و گرنه همین کشورها به محیط جذابی برای کار و مخفی شدن تروریست‌ها بدل می‌شوند.

شاه بیت مبارزه جدی با تروریسم اتمی (یعنی استراتژی مبتنی بر نفی سه چیز: بمب‌های اتمی رها، بمب‌های اتمی در دست ساخت، و کشورهای اتمی تازه) جلوگیری از دسترسی تروریست‌ها به این جنگ‌افزارها و عناصر سازنده آنهاست؛ و سرانجام مبارزه با سلاح‌های اتمی یا مبارزه با مواد مورد نیاز برای ساخت سلاح‌های اتمی، به معنی نابودی تروریسم اتمی است؛ به همین سادگی.

در نخستین بخش این استراتژی - یعنی مبارزه با بمب‌های هسته‌ای رها - باید بین‌نگ از همه سلاح‌های اتمی حفاظت کامل بشود، پاماد قابل بهره‌گیری در سلاح‌های اتمی زیر یک «استاندارد امنیت بین‌المللی» قرار گیرد. تاضمین لازم برای جلوگیری از دسترسی تروریستها به این سلاحها یا قطعات سازنده آنها حاصل گردد. آمریکا و روسیه باید با هم چنین استانداردی را به دست دهند و بین‌نگ برای نگهداری از سلاح‌ها و مواد هسته‌ای شان به گونه بسیار شفاف وارد عمل شوند تا مطمئن شوند که زرادخانه‌هایشان نمی‌تواند مورد دستبرد تروریستها قرار گیرد. پس از آن، مسکو و اشنگن باید به سرعت به دیگر کشورهای

معنی خودداری از تولید سلاحهای اتمی است و از ایران بخواهند که با رائه شواهد لازم هرگونه تأسیسات موجود برای غنی‌سازی و فرآوری مجدد را برچینند.

واشنگتن برای به دست آوردن حمایت مسکو، باید تکمیل رآکتور اتمی بوشهر از سوی روسیه و نقش روسیه را به عنوان عرضه‌کننده سوخت اتمی برای این رآکتور بیشتر دو ابتکار تحقیق مشترک روسیه-آمریکارا برای تأسیس نیروگاه‌های برق اتمی جدیدی که قابل گسترش به کشورهای دیگر نباشد به دست گیرد و موافقت کند که روسیه به محل آمنی برای نگهداری سوخت اتمی مصرف شده بین المللی بدل شود. سوخت اتمی به بهای مناسب با مالکیت و نظرات روسیه در اختیار نیروگاه اتمی بوشهر قرار گیرد و در پایان چرخه سوخت، از ایران خارج شود. (حتی وزیر انرژی اتمی روسیه برای همکاری آمریکا-روسیه به منظور تأمین این سوخت اعلام آمادگی کرده است). برای وادر کردن ایران، آمریکا و روسیه باید به تهران نشان دهند که برای جلوگیری از دستیابی ایران به توانایی تولید مواد شکافتی، آماده‌اند به هر کاری دست زنند.

برای جلوگیری از سربر آوردن کشورهای جدید دارای سلاح اتمی باید گذاشت که قدرت اتمی جدیدی به ۸ کشور کنونی دارای سلاح اتمی اضافه شود و به روشنی باید گفت که «دیگر بس است».

چهار دهه پیش، جان اف. کنی، رئیس جمهوری فقید آمریکا پیش‌بینی کرده بود که تا پایان دهه ۱۹۷۰، بیست و پنج کشور دارای سلاح اتمی خواهند بود. پیش‌بینی بدینانه او به این معنی بود که وقتی کشورها توانایی علمی و فنی برای تولید سلاح‌های اتمی به دست آورند به تولید آن خواهند پرداخت؛ ولی بر اثر تلاشهای دوران‌دیشانه بین المللی، مانند پیمانها، تضمین‌های امنیتی، و تهدیدهای آشکار و پنهان، بیشتر کشورها از دستیابی به سلاحهای اتمی چشم پوشی کرده‌اند. براساس پیمان منع گسترش سلاح‌های اتمی، که در سال ۱۹۶۸ امضاء شد و در سال ۱۹۹۵ به گونهٔ

بسیار توانمند (بویزه با بهره‌گیری از عوامل انسانی) باید بر پیشگیری از تولید جنگ‌افزارهای اتمی در کشورهای گوناگون و جلوگیری از فروش این سلاحها از سوی عرضه‌کنندگان بالقوه متتمرکز شود. تصویب پیش‌نویس پیمان منع جامع آزمایش‌های اتمی (CTBT) (که دولت بوش آنرا به رغم پشتیبانی چهار تن از رؤسای پیشین ستاد مشترک ارتش، از جمله کالین باول، رد کرده است) و نیز مذاکرات مربوط به پرهیز از تولید مواد شکافتی در کشورهای دارای جنگ‌افزارهای اتمی، این اصل را تقویت خواهد کرد.

مورداً ایران آزمونی تعیین کننده برای این راهبرد تازه خواهد بود. دولت بوش اعلام کرده است که ایالات متحده «ساخت سلاح اتمی از سوی ایران را تحمل نخواهد کرد» و حمایت‌هایی نیز در این زمینه از همپیمانان خود دریافت کرده است. جسارت آمریکا، آژانس بین المللی انرژی اتمی را اداشته است که از ایران بخواهد گزارش کاملی از فعالیت‌های اتمی گذشته و کنونی خود به دست دهد. اگر ایران نباید، آژانس بین المللی انرژی اتمی پرونده را به شورای امنیت سازمان ملل متحده خواهد فرستاد. تفاوت‌هایی میان رهیافت کنونی دولت بوش و رهیافت پیشنهادی ما در زمینه مخالفت با «مبهمهای در آستانه تولید» وجود دارد. دولت بوش ادعای کرده که ایران عضوی از «محور شرارت» است و آنرا به تغییر رژیم تهدید کرده است. دولت بوش تلاش دارد تا روسیه را راضی به دست کشیدن از ساخت نیروگاه اتمی آب سبک بوشهر کند؛ ضمن اینکه حمایت لفظی شرکای تجاری ایران در اروپا را نیز به دست آورده است. در مقابل، راهکار پیشنهادی ماتهای بریک هدف متمرکز خواهد بود: محروم ساختن ایران از موادی که ممکن است در ساخت سلاحهای اتمی به کار رود. این موضوع به معنی جلوگیری از غنی‌سازی اورانیوم یا فرآوری مجدد سوخت مصرف شده برای تولید پلوتونیوم از سوی ایران خواهد بود. بوش و شریکش ولادیمیر بوتين، رئیس جمهوری روسیه باید به ایران یادآوری کنند که امضای پیمان منع گسترش سلاح‌های اتمی به

● سلیمان ابو قیس،  
سخنگوی رسمی اسامه بن لادن، اعلام کرده است که خواست این گروه کشtar «چهار میلیون آمریکایی، از جمله یک میلیون کودک» در واکنش به تلفاتی است که به ظاهر از سوی آمریکا و اسرائیل بر مسلمانان وارد آمده است.

**● اگر کره شمالي به سياست کنونی خود ادامه دهد به زودي خواهد توانست دوازده جنگ افزار اتمی در سال تولید کند.**  
**اگر کره شمالي بتواند به اين هدف برسد، به احتمال زياد، کره جنوبي و ژاپن نيز پيش از پاييان دهه کنونی به توليد بمب اتم خواهند پرداخت. ممکن است تایوان نيز با دست زدن به چنین کاري خطر جنگ با چين را پذيرid.**

ممکن است تایوان نيز با دست زدن به چنین کاري خطر جنگ با چين را پذيرid. پيونگ يانگ که هم اکون مهمترین عرضه کننده موشك در جهان است، می تواند به نوعی فروشندۀ سلاحهای اتمی به هر کس که پول بدهد. از جمله ترووريست‌ها - تبدیل شود. در این صورت مورخان آينده به حق به سرزنش رهبران امروزی برای غفلتشان خواهند پرداخت. در حال حاضر تهدید ناشی از پيونگ يانگ دارد از کشور خارج می شود و خيلي خطرناک تراز زمانی است که بوش به قدرت رسید. برخی از اعضای دولت بوس به ظاهر به اين تسيجه رسیده‌اند که اين مسئله هنوز به نقطه غيرقابل بازگشت رسیده است و برآئند که به گونه‌ای با کره شمالي كنار آيند تا مورد سرزنش واقع نشوند. ولی برعکس، گام نخست در استراتژي پيشنهادی ما پاشارى روش در مورد غير اتمی کردن کره شمالي روش در مورد غیر اتمی کردن کره شمالي است. اين استراتژي تنها بر همین هدف متتمرکز است و اهداف ديگر، بویژه تغيير رژيم رادر مرحله بعد قرار می دهد. با وجود محبوب بودن اين رژيم، آمريكا ولوبيت‌هایي مهمتر از رهاشدن از دست آن دارد. دولت بوش باید فسرويت اين تهدید را پذيرid. تکيه کلام آمريكا مبنی بر اينکه «بحزانی وجود ندارد» به ظاهر برای جلوگيري از کاهش توجه به عراق اتخاذ شده است و اين موضوع كمل چندانی به منافع آمرييکانکرده است. همچنین بوش باید به یوتین و هوچين تاثو چين "Hu Jin tao" رئيس جمهوري چين، پامدهای اتمی شدن کره شمالي برای کشورهایشان را گوشزد کند. همکاری فعال در متوقف کردن پيونگ يانگ آزمون بزرگی برای روابط امنیتی روسیه و چين با وشنگن خواهد بود. دولت بوش باید مخالفت‌هایش را کنار بگذاردو پيدرنگ پيشنهاد کره شمالي را برای گفتگوهای دوجانبه پذيرid. اينکه کره شمالي ادعامي کند تنها آمريكا می تواند نگرانیهای امنیتی اش را بر طرف کند، حرف درستی است. گفتگوهای مستقیم، به وشنگن امكان می دهد اين فرض

نامحدود تمدید گردید، ۱۸۴ کشور پذيرفتند که از دستيابی به چنین سلاحهای پرهیز کنند، و در الواقع، کشورهای دارای جنگ افزار اتمی متعهد شدند که پيدرنگ نقش سلاحهای اتمی را در سياست بين الملل کاهش دهند. اما با توجه به بمب‌های در آستانه تولید، اجرای پیمان مذکور با مشکل روپرور شده است.

در دوران جنگ سرد، ابرقدرت‌های رقیب، خود بعنوان مجری، از گسترش سلاحهای اتمی در کشورهای زیر نفوذشان جلوگیری می کردند. از اين نظر آمريكا جلوی آرزوهاي کره جنوبي و تایوان را در اين زمينه گرفت، و اتحاد شوروی، کره شمالي را از دستيابی به سلاحهای اتمی منصرف کرد. زمانی که اتحاد شوروی در دسامبر ۱۹۹۱ فروپاشید و سلاحهای اتمی در اوكراین، قزاقستان و روسیه سفید (بيلوروسي) رها شد، همکاری نزديك آمريكا- روسیه می توانست اين سلاحهارانيز از ميان بيرد. همه ۴۰۰۰ (چهار هزار) کلاههک اتمی برای تابود شدن به روسیه برگردانده و به کشورهای تازه استقلال یافته، از راه تأمین سوخت هسته‌ای برای راکتورهای اتمی شان غرامت پرداخت شد. اما آمريكا و روسیه پس از آن توانستند استراتژي مشترکی برای پرداختن به جنگ افزارهای اتمی در جاهای ديگر در پيش گيرند. در تسيجه، پاکستان و هندوستان هر دو سلاحهای اتمی شان را در دهه ۱۹۹۰ آزمایش و خود را از اعضای باشگاه اتمی اعلام کردند.

موردي از آزمون برای سنجش سياست جلوگيري از سر برآوردن کشورهای اتمی تازه، کره شمالي خواهد بود. همان گونه که ويلام پري، وزير دفاع پيشين آمريكا گفته است، کره شمالي به صورت «خطرناک ترین نقطه در روی زمين» باقی مانده است. اگر کره شمالي به سياست کنونی خود ادامه دهد به زودي خواهد توانست دوازده جنگ افزار اتمی در سال تولید کند. اگر کره شمالي بتواند به اين هدف برسد، به احتمال زياد، کره جنوبي و ژاپن نيز پيش از پاييان دهه کنونی به توليد بمب اتم خواهند پرداخت.

تزویریسم اتمی با هدف کاهش این تهدید از راه هر اقدام عملی، فنی، و سیاسی ممکن برای جلوگیری از دستیابی ترویریستها به جنگ افزارها و مواد اتمی بسیج شوند.

برای این ائتلاف باید بارو سیه آغاز شود، زیرا روابط شخصی نزدیک بوش و پوتین در این مورد امتیاز بزرگی خواهد بود. روسیه از این تصور که شانه به شانه آمریکا خواهد بود در پوست نمی گنجد، آنهم در زمینه‌ای که شاید هنوز ادعای اتمی کند در آن ابرقیامت است. آمریکاییان و روسها باید بیزیرند که تعهدی ویژه برای روپارویی با این مشکل دارند، زیرا سلاحهای اتمی، ساخته آنهاست و هنوز هم ۹۵ درصد از کل این سلاحها و مواد اتمی را در اختیار دارند. اگر آنها پشتکار تازه‌ای برای کاهش این خطر نشان دهند، خواهند توانست با اطمینان از چین بخواهند که به همین سان ضربی امنیت جنگ افزارها و مواد اتمی اش را بالا ببرد. چین نیز (به نوبه خود) می‌تواند پاکستان را اورد این چرخه کند و بدین ترتیب دیگر اعضای اتمی به سرعت این روش را بخواهند گرفت.

بی‌چون و جدا، مخالفتها و اعتراضها درباره این بی‌عدالتی که برخی کشورها اجازه برخورداری از جنگ افزارهای اتمی را دارند و در همان حال دیگر کشورها از این حق برخوردار نیستند صورت خواهد گرفت؛ اما این تابراکی پیش از این در پیمان منع گسترش سلاحهای اتمی "NPT" گنجانده شده است که همه کشورهای فاقد جنگ افزارهای اتمی غیر از کره شمالی امضاء کنند آن هستند. گرچه این پیمان نیز به ظاهر کشورهای دارندۀ سلاح اتمی را در مرحله نهایی به از میان بردن جنگ افزارهای اتمی خود متعهد می‌کند، اما هرگز زمان مشخصی برای این امر تعیین نکرده است، و بانگاهی واقع بینانه به موضوع، انتظار نمی‌رود که در آینده قابل پیش‌بینی چنین چیزی رخ دهد.

خود را که «کیم جونگ ایل» پیش از هر چیز به بقای خود می‌اندیشد، آزمایش کند. آمریکا باید به او معامله‌ای پیشنهاد کند؛ بقاء در برابر خلع

سلاح اتمی. این معامله عرضه کننده پاداشی بزرگ و نیز تهدیدی بزرگ است. چنانچه کره شمالی حاضر شود آشکارا و با رانه شواهد لازم از تلاش برای دستیابی به سلاحهای اتمی دست بکشد و تأسیسات تولید جنگ افزارهای اتمی را برچیند، در آن صورت آمریکا نیز باید آشکارا تعهد کند که هرگونه تلاش برای تغییر رژیم کره شمالی از راه زور را مستوقف سازد. همچنین آمریکا باید کمکهای اقتصادی فراوانی از راه کرده جنوبی و ژاپن در اختیار کره شمالی بگذارد و کره جنوبی و ژاپن این آمادگی را دارند که چنانچه کره شمالی از داشتن بمب اتمی منصرف شود، این کمکهای را رانه کنند. با این حال، اگر کره شمالی نتواند با رانه شواهد لازم دستیابی به سلاحهای اتمی را کنار بگذارد و بر تلاش‌های کنونی اش پافشاری کند، آمریکا باید کره شمالی را با بهره‌گیری از ابزارهای گوناگون از جمله نیروی نظامی مورد تهدید قرار دهد. نتیجه و پیامدهای پیشگیرانه به تأسیسات اتمی کره شمالی، هر اندازه وحشتناک باشد، بی‌گمان از اینکه کره شمالی با دستیابی به سلاح اتمی مبادرت به فروش آن به القاعده و ترویریستهای دیگر کند، بدتر نخواهد بود.

● اینکه کره شمالی ادعای می‌کند تنها آمریکا می‌تواند نگرانیهای امنیتی اش را بر طرف کند، حرف درستی است. گفتگوهای مستقیم، به واشنگتن امکان می‌دهد این فرض خود را که «کیم جونگ ایل» پیش از هر چیز به بقای خود می‌اندیشد، آزمایش کند. آمریکا باید به او معامله‌ای پیشنهاد کند؛ بقاء در برابر خلع سلاح اتمی.

## انقلاب بزرگ

چنان که دیدیم، آمریکا نمی‌تواند به گونه یکجانبه جنگ با تزویریسم اتمی را به عهده گیرد یا ادامه دهد. آمریکا به چنین تلاشی نیاز ندارد زیرا همه قدرتهای بزرگ امروزی در این میاره منافع مشترک دارند. هریک از این قدرتهای، دلایل کافی برای ترس و نگرانی از دسترسی ترویریستها به جنگ افزارهای اتمی دارد؛ خواه این ترویریستها وابسته به القاعده، چنین یا از جدایی خواهان چینی باشند، بنابراین همه قدرتهای بزرگ می‌توانند در یک ائتلاف جهانی تازه بر ضد

### ● آمریکا نمی‌تواند

به گونهٔ یکجانبه جنگ با تروریسم اتمی را به عهده گیرد یا ادامه دهد. آمریکا به چنین تلاشی نیاز ندارد زیرا همه قدرتهای بزرگ امروزی در این مبارزه منافع مشترک دارند. هریک از این قدرتهای، دلایل کافی برای ترس و نگرانی از دسترسی تروریست‌های اتمی دارد؛ خواه این تروریست‌ها وابسته به القاعده، چچنی یا لجدای خواهان چینی باشند.

بین می‌برد، براساس این استراتژی «بنادهندگان به تروریست‌ها به اندازه خود تروریست‌ها مجرم شمرده می‌شوند». رئیس جمهوری آمریکا به نیروهای نظامی آمریکا دستور داد که رژیم طالبان را در افغانستان سرنگون کنند. هر چند این اصل تازه هنوز در حقوق بین‌الملل جا باز نکرده است، اما در عمل به قاعده‌ای «دوافاکتو» در روابط بین‌الملل بدل شده است. هر حکومتی که آگاهانه از اعضای القاعده یا همتایانشان میزبانی و پشتیبانی کند، خود را در معرض حمله قرار می‌دهد. درست است که این اقدام که فراتر از جنگ جاری بر ضد تروریسم و جنگی جدی بر ضد تروریسم اتمی به شمار می‌آید، اقدامی بلندپروازانه است، اما این جهش بزرگتر از مسافتی نیست که پس از یازده سپتامبر پیموده شده است.

امروزه آمریکا و همپیماناش قدرت تعیین و اعمال محدودیت‌های جهانی تازه بر جنگ افزارهای اتمی را دارند. با این حال، برای قبولاندن این آین، باید شیوه‌ای مشترک برای برچیدن جنگ افزارهای اتمی و زدودن تهدیدهای اتمی از امور بین‌المللی در پیش گیرند. آمریکا و روسیه باید برنامه‌های جاری برای کاهش زرادخانه‌هایشان را سرعت دهنند. گذشته از این دولت بوش باید برنامه‌های خود را برای تولید «بمب‌های کوچک» کنار بگذارد.

آیاروندو مسیر اقداماتی که در بالا گفته‌یم ممکن و پذیرفتی است؟ چنین به نظر می‌رسد که اثرات این اقدام از چارچوب «آموزه بوش» فراتر می‌رود. با این استراتژی، دولت بوش به گونهٔ یکجانبه حاکمیت کشورهای حامی تروریسم را از

